



Distr.
GENERAL

A/53/895/Add.6
1 April 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия
Пункт 138 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
В БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЕ

Доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам

Добавление

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ) за период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года (A/53/764 и Corr.1), включая отделения связи в Загребе и Белграде и Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове (МНООНПП), которая, будучи самостоятельной миссией, в административных и бюджетных целях рассматривается в качестве составной части МООНБГ. Комитет рассмотрел также доклад Генерального секретаря о предлагаемом бюджете МООНБГ на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года (A/53/800), включая Отделение связи и Административную канцелярию в Загребе, Отделение связи в Белграде и МНООНПП. В ходе рассмотрения докладов Консультативный комитет встречался с представителями Генерального секретаря, в том числе с главным административным сотрудником МООНБГ, которые представили Комитету дополнительную информацию и разъяснения.

Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 1997 года
по 30 июня 1998 года

2. В своей резолюции 51/152 В от 13 июня 1997 года Генеральная Ассамблея ассигновала сумму в размере 178 880 900 долл. США брутто (170 269 700 долл. США нетто), включая сумму в размере 6 880 900 долл. США для зачисления на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира. На ассигнованную сумму государствам-членам начислены взносы. Кроме того, в соответствии с решением Совета Безопасности увеличить численность МООНБГ на 120 гражданских полицейских

Генеральная Ассамблея в своем решении 52/437 от 18 декабря 1997 года уполномочила Генерального секретаря принимать обязательства в объеме, не превышающем 10 608 000 долл. США брутто, в дополнение к ассигнованиям, выделенным в ее резолюции 51/152 в. Взносы на эту сумму государствам-членам не начислялись. Как указал Генеральный секретарь, дополнительные ресурсы, утвержденные в рамках полномочий на принятие обязательств на сумму 10,6 млн. долл. США брутто, не были использованы ввиду наличия большой доли вакантных должностей гражданского персонала и задержек с развертыванием дополнительных 120 гражданских полицейских.

3. В отчете об исполнении бюджета МООНБГ за период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года (A/53/764 и Corr.1) отражены расходы на сумму 157,1 млн. долл. США брутто (150,7 млн. долл. США нетто), при неизрасходованном остатке в размере 21,7 млн. долл. США брутто (19,5 млн. долл. США нетто). Как указал Генеральный секретарь, этот неизрасходованный остаток обусловлен главным образом наличием большой доли вакантных должностей международного персонала (в среднем около 15 процентов), приобретением автотранспортных средств в соответствии с единым заказом на поставку, отсутствием вертолетов и получением предметов снабжения с БСООН и из других миссий.

4. Комитет был информирован о том, что непогашенные обязательства на сумму 16,2 млн. долл. США, указанные в докладе Генерального секретаря, были впоследствии сокращены и по состоянию на 31 декабря 1998 года составили 7,8 млн. долл. США. Комитет приветствует усилия Секретариата по сокращению суммы непогашенных обязательств. В то же время Комитет указывает, что имеются возможности для улучшения, особенно в области принятия и погашения обязательств перед коммерческими компаниями-продавцами.

5. Комитет был также информирован о том, что в связи с финансированием МООНБГ за период с момента ее создания 1 января 1996 года по 31 декабря 1998 года государствам-членам были начислены взносы на общую сумму 411,3 млн. долл. США, из которых было получено 341,4 млн. долл. США, при причитающемся остатке в размере 69,9 млн. долл. США.

6. За период с 1 января 1996 года по 31 декабря 1998 года из 27 предъявленных требований о выплате компенсации в связи со смертью или потерей трудоспособности были удовлетворены девять требований на общую сумму 0,8 млн. долл. США, в результате чего остаток непогашенных обязательств по данной бюджетной статье составил 1,7 млн. долл. США.

7. Как указано в пункте 11(а) документа A/53/764, предпринимались определенные шаги с целью снижения доли вакантных должностей международного персонала. Как пояснили представители Генерального секретаря, к ним относится введение Департаментом операций по поддержанию мира весной 1998 года отчета о кадровой деятельности, который служит средством раннего оповещения о выбытии персонала для целей планирования. Используя передаваемые по электронным каналам стандартные формы, каждая миссия представляет еженедельный отчет по вопросам кадровой политики, администрации и управления и ежемесячный отчет по кадровым вопросам, требующим внимания или решения Службы кадрового управления и поддержки Отдела управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения, которая отвечает за принятие необходимых решений по ведению соответствующей документации. Отчет о кадровой деятельности не переведен в компьютерный формат. Однако содержащаяся в нем информация, в том числе информация о прибытии и выбытии персонала, вводится в базу данных по поддержанию мира. Отчет о кадровой деятельности позволяет также проводить ежемесячное обновление фактических приоритетных кадровых потребностей каждой миссии (вакантная должность/замена) и содержит информацию о вакансиях, отражаемых в еженедельно обновляемом перечне требующихся вакансий.

8. Комитет обменялся мнениями с представителями Генерального секретаря относительно задержек с развертыванием дополнительных 120 полицейских наблюдателей. Комитет был информирован о шагах, предпринятых для решения этой проблемы. Комитет считает, что, учитывая продолжающееся использование гражданской полиции в операциях по поддержанию мира, необходимо усовершенствовать нынешние механизмы уведомления государств-членов о потребностях в использовании полицейских в целях улучшения их отбора, найма и подготовки. Такие улучшения способствовали бы эффективному управлению работой полиции путем сокращения, например, числа несвоевременных репатриаций, даже несмотря на то, что их стоимость покрывается или возмещается предоставляющими государствами-членами. Комитет был информирован о том, что в течение финансового периода, закончившегося 30 июня 1998 года, было репатрировано в общей сложности 786 полицейских из состава Специальных международных полицейских сил (СМПС).

9. Комитет отмечает, что экономия была обусловлена также получением автотранспортных средств из остатков имущества Организации Объединенных Наций. В то же время возник определенный перерасход в результате закупки оборудования вместо первоначально предполагавшейся передачи такого оборудования из остатков имущества Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций (БСООН) или других миссий. По мнению Комитета, сохраняются проблемы в области учета и управления материальными запасами. До тех пор, пока на момент подготовки бюджета не будет иметься точных данных о наличных материальных запасах, всегда будет возникать стремление запрашивать средства, которые позднее могут оказаться неиспользованными; с другой стороны, не предусмотренные в бюджете дополнительные ресурсы могут использоваться для закупки предметов, которые не удалось получить из остатков имущества, как первоначально предполагалось. Комитет был заверен в том, что введение системы управления имуществом на местах во всех миссиях к концу 1999 года должно обеспечить совершенствование учета и управления материальными запасами; внедрение системы не только принесет Организации выгоды, перечисленные в документе A/51/957, но и обеспечит стандартизацию во всех полевых миссиях компьютерной программы, отвечающей требованиям 2000 года, которая облегчит задачу управления и учета движения материальных запасов на местах.

10. Что касается указанной экономии в размере 478 100 долл. США по статье связи, обусловленной совместным с Силами по стабилизации (СПС) покрытием расходов на аренду приемоответчика, то в ответ на запрос Комитет был информирован о том, что правила пользования сетью связи Организации Объединенных Наций, находящейся в распоряжении СПС, были изложены в договоренностях между Организацией Объединенных Наций и Организацией Североатлантического договора о доступе Сил по выполнению Соглашения (СВС) к сетям связи Организации Объединенных Наций в бывшей Югославии и пользовании ими, достигнутых в начале 1996 года. МООНБГ и СВС/СПС совместно покрывают расходы на аренду приемоответчика. По состоянию на 30 июня 1998 года доля начисленных на счет СПС расходов на аренду приемоответчика за период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года составила 1 151 400 долл. США. Эта сумма была проведена по кредиту счета авизо внутренних расчетов в погашение начисленных Центральными учреждениями расходов и поэтому, по мнению Генерального секретаря, не относится к чистым поступлениям на специальный счет МООНБГ. Что касается пользования сетью Организации Объединенных Наций, то СПС являются единственной организационной структурой, которая выплачивает возмещение за пользование этими услугами. По состоянию на 30 июня 1998 года за пользование сетью связи Организации Объединенных Наций за период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года на счет СПС было начислено в общей сложности 3 482 221 долл. США, включая накладные расходы из расчета 14 процентов. Эти суммы были проведены по кредиту специального счета МООНБГ в качестве прочих поступлений.

11. Комитет был информирован о том, что полученная экономия в размере 40 400 долл. США была обусловлена предоставлением СПС карт для МООНБГ, в результате чего почти вся сумма бюджетных ассигнований по статье оперативных карт в размере 40 500 долл. США осталась неизрасходованной. Вместе с тем Комитет отмечает, что в приложении I к отчету об исполнении бюджета поступления, соответствующие стоимости безвозмездно предоставленных карт, не отражены. Комитет указывает, что это противоречит положениям пункта 5 резолюции 44/192 А Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1989 года, в котором Ассамблея приняла к сведению замечания и предложения Генерального секретаря относительно технических руководящих принципов учета и оценки добровольных взносов в виде поставок и услуг и одобрила замечания Комитета. Следует напомнить, что технические руководящие принципы предусматривали, в частности, что:

"а) если добровольный взнос натурой вносится в качестве субсидии на поставки и услуги, не предусмотренные в бюджете, то никакой бухгалтерской записи не делается, а сумма взноса указывается в сноске к финансовым ведомостям; б) в отношении предметов, предусмотренных в бюджете, добровольные взносы натурой проводятся в качестве поступлений по статье "Добровольные взносы" в размере, соответствующем предусмотренной в бюджете стоимости поставок и услуг; они проводятся по счетам только на момент осуществления поставок или начала предоставления услуг" (см. A/44/624, приложение I).

12. Комитет отмечает, что факторы, обусловившие экономию средств в размере 1 096 200 долл. США по бюджетной статье "Служебные/жилые помещения", были учтены для сокращения расходов в текущем бюджетном периоде с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года. В ответ на запрос Комитет был информирован о том, что, несмотря на проводимые обсуждения, пока неизвестно, будут ли бесплатные помещения, упомянутые в пункте 7 приложения II к отчету об исполнении бюджета, иметься в распоряжении в 1999/2000 финансовом году.

13. Комитет поинтересовался причинами дополнительного расходования средств в размере 633 300 долл. США в связи с наймом индивидуальных подрядчиков и охранников на основе специальных соглашений об услугах, поскольку в отчете об исполнении бюджета не дается надлежащего объяснения. Комитет был информирован о том, что, поскольку подходящие компании-подрядчики, предоставляющие услуги по уборке, имеются только в Бая-Луке, Тузле и Плесо, Миссии пришлось нанять уборщиков на основе специальных соглашений об услугах из других мест. Кроме того, на основе специальных соглашений об услугах нанимались административные сотрудники, что объяснялось большой рабочей нагрузкой или наличием вакантных должностей гражданского персонала. Возникновение дополнительных потребностей, связанных с наймом охранников на основе

специальных соглашений об услугах, обусловлено возросшими потребностями в обеспечении охраны в Мостаре, казармах им. Тито и штабе МООНБГ в Сараево, где нет подходящих компаний-подрядчиков.

14. Решение, принятое Генеральной Ассамблеей в связи с финансированием МООНБГ, изложено в пункте 15 документа A/53/764. Комитет рекомендует зачесть государствам-членам неизрасходованный остаток в размере 21 752 900 долл. США брутто (19 524 600 долл. США нетто) за период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года в порядке, который будет утвержден Генеральной Ассамблеей.

Смета расходов на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года

15. Предлагаемый бюджет на содержание МООНБГ, включая МНООНПП, Отделение связи Организации Объединенных Наций в Белграде и Отделение связи и Административную канцелярию в Загребе, на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года составляет 168 234 000 долл. США брутто (158 196 000 долл. США нетто). Предлагаемая смета отражает сокращение расходов на 5,7 процента (10 246 500 долл. США) в валовом выражении по сравнению с ассигнованиями на текущий бюджетный период, заканчивающийся 30 июня 1999 года, без учета ассигнований, подлежащих перечислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира. Как указал Генеральный секретарь, предлагаемое сокращение отражает главным образом сокращение расходов по военному персоналу на 40,9 процента, расходов по гражданскому персоналу – на 1,7 процента, оперативных расходов – на 21,6 процента и расходов по другим программам – на 45,9 процента.

16. В предлагаемом штатном расписании МООНБГ предусматривается 28 военных наблюдателей на Превлакском полуострове и пять военных офицеров связи взаимодействия в Боснии и Герцеговине, 2057 гражданских полицейских в Боснии и Герцеговине, 414 международных сотрудников, 1437 местных сотрудников и восемь национальных специалистов. Смета расходов рассчитана исходя из пятипроцентной доли вакантных должностей гражданских полицейских и местного персонала и 15-процентной доли вакантных должностей международного персонала.

17. Комитет обсудил с представителями Генерального секретаря вопросы, касающиеся положения пункта 3 резолюции 1222 (1999) Совета Безопасности от 15 января 1999 года, в котором Генеральному секретарю предлагалось рассмотреть вопрос о возможных сокращениях без ущерба для основной оперативной деятельности МНООНПП, уделив особое внимание возможности сокращения числа военных наблюдателей до уровня не ниже 22 человек. Комитет был информирован о том, что Департамент операций по поддержанию мира занимается в настоящее время определением масштабов и сроков такого сокращения; о результатах будет сообщено Совету Безопасности.

18. Комитет приветствует внесение в смету расходов технических коррективов с целью более реалистичного отражения прежнего опыта в процессе исполнения бюджета. Сметные показатели по статье окладов рассчитаны с большей точностью с учетом того факта, что 60 процентов сотрудников категории специалистов, а также сотрудники полевой службы, относимые к категории лиц, назначаемых на работу в миссию, не имеют права на получение корректива по месту службы. Равным образом, общие расходы по персоналу в отношении международного персонала исчислены на уровне примерно 40 процентов от скорректированного чистого оклада в связи с большой численностью сотрудников, получивших назначение на работу в миссию. С учетом результатов исполнения предыдущего бюджета не предусмотрены ассигнования по статье компенсации в случае смерти или потери трудоспособности и сокращены расходы по статьям запасных частей, ремонта и технического обслуживания, канцелярских и конторских

принадлежностей и материалов, санитарно-гигиенических и моющих средств, требований и выплат.

19. Среднее количество должностей, предусмотренных в бюджете на 1999/2000 финансовый год, указано в таблице 2 раздела I "Обзор" предлагаемого бюджета. Данная таблица, однако, вводит читателя в заблуждение, поскольку в ней не отражено предлагаемое штатное расписание, а вместо этого среднее количество предусмотренных в бюджете должностей, рассчитанное с учетом определенных норм вакансий, сопоставляется с общим количеством должностей, выделенных на текущий финансовый период и утвержденных Генеральной Ассамблеей. Соответственно, в колонке таблицы "Увеличение/сокращение по сравнению с 1998/99 годом" неверно отражены изменения предлагаемых кадровых потребностей по сравнению с утвержденной численностью персонала. Комитет просит внести коррективы в структуру таблицы, с тем чтобы она отражала предлагаемые кадровые потребности и изменения по сравнению с утвержденной численностью персонала в предыдущем финансовом периоде.

20. Изменения кадровых потребностей Миссии обобщаются и поясняются в пунктах 19–28 раздела VIII предлагаемого бюджета. В общей сложности испрашивается 176 дополнительных должностей для 124 набираемых на местной основе переводчиков для работы в СМПС, 42 сотрудников для работы в рамках проекта оценки деятельности судебной системы, 7 сотрудников для Отделения по правам человека и по одной должности для Канцелярии комиссара гражданской полиции и отделений связи в Белграде и Загребе. Увеличение на 176 должностей частично компенсируется упразднением 21 должности в связи с прекращением деятельности Группы централизованной поддержки, так что число дополнительных должностей в итоге составляет 155.

21. Комитет отмечает, что среди прочих кадровых изменений предлагается заменить пять должностей категории общего обслуживания должностями местного разряда. Комитет приветствует это предложение, поскольку оно согласуется с положениями пункта 8 резолюции 52/243 Генеральной Ассамблеи, в котором Генеральному секретарю предлагалось продолжать прилагать усилия по использованию в Миссии на должностях категории общего обслуживания сотрудников, набираемых на местной основе, а также с замечанием Комитета, содержащимся в пункте 38 документа A/52/860, о том, что следует приложить усилия для выявления функций, которые могли бы выполняться в рамках операций по поддержанию мира местным персоналом, что позволило бы добиться соответствующей экономии, особенно в давно существующих миссиях, обладающих опытным местным персоналом.

22. Комитет был информирован об участии Комиссии по международной гражданской службе в проведении обзора методологии обследований окладов местного персонала. Как указали представители Генерального секретаря, выборка нанимателей расширена и будет включать нанимателей из государственного сектора, что, как ожидается, позволит точнее исчислять смету по статье окладов.

23. Как указано в пункте 9 приложения I.C к предлагаемому бюджету, потребность в 124 дополнительных лингвистических сотрудниках, призванных оказывать содействие СМПС, обусловлена предлагаемым использованием в общей сложности 911 переводчиков для обслуживания полицейских утвержденной численностью 2057 человек. В силу причин, указанных в пункте 24 доклада Генерального секретаря, Консультативный комитет не возражает против предлагаемого учреждения дополнительных 124 должностей для переводчиков. Вместе с тем Комитет указывает, что при фактическом использовании переводчиков следует учитывать переключение с общего наблюдения за работой полиции на укрепление законности, включая перестройку и реформу

полицейских служб, упомянутое в пункте 52 доклада Генерального секретаря Совету Безопасности (S/1998/1174).

24. В этом докладе подробно описывается роль МООНБГ и СМПС в области наблюдения, проведения расследований, перестройки и реформы полицейских служб. Комитет просит внимательно следить за обеспечением того, чтобы все подразделения МООНБГ и СМПС эффективно выполняли свои функции при уделении должного внимания оптимальному использованию имеющихся ресурсов. В частности, следует тщательно согласовывать сроки осуществления перестройки и реформы полицейских служб для обеспечения того, чтобы ресурсы, выделенные на проведение реформы, не использовались для содержания тех полицейских, которые могут больше не потребоваться после реорганизации подразделений, в состав которых они входят.

25. Что касается предлагаемого учреждения 42 должностей для проекта оценки деятельности судебной системы, то на основании пункта 21 предлагаемого бюджета Консультативный комитет отмечает, что в настоящее время эти задачи выполняются временным персоналом общего назначения. Комитет отмечает, что из 26 должностей категории специалистов восемь предназначаются для национальных сотрудников-специалистов, которые будут размещены по одному в семи региональных отделениях и в штабе. Комитет был информирован о том, что данный проект носит временный характер и что он может просуществовать не более двух лет. Комитет считает, что в случае продолжения проекта следует предпринять усилия для увеличения числа национальных сотрудников-специалистов с нынешнего уровня восьми человек до более высокого уровня. Помимо эффективности такого шага с точки зрения затрат (размер ежемесячного оклада и общие расходы по персоналу национального сотрудника-специалиста составляют соответственно 1830 и 392 долл. США), привлечение большего числа национальных сотрудников-специалистов способствовало бы укреплению местного профессионального потенциала. Можно было бы рассмотреть вопрос об использовании национальных сотрудников-специалистов и в области расследования нарушений прав человека. Комитет просит учитывать опыт использования национальных местных сотрудников-специалистов в рамках Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре и Миссии Организации Объединенных Наций по контролю за соблюдением прав человека в Гватемале. Комитет не имеет возражений в отношении предлагаемых кадровых потребностей для проекта оценки деятельности судебной системы.

26. Консультативный комитет не возражает против предлагаемого учреждения семи должностей (три должности С-4 и четыре должности С-3) для Отделения по правам человека, учитывая объем вопросов, которыми оно занимается, и случаи лишения полномочий, описанные в пунктах 21-24 документа S/1998/1174.

27. Хотя Комитет не возражает против создания дополнительной должности методиста/преподавателя класса С-3 для Канцелярии комиссара гражданской полиции, он подчеркивает необходимость существенного улучшения процедур отбора и найма кандидатов на должности полицейских, которые в большей мере отвечали бы таким основным требованиям, как необходимый срок профессиональной полицейской службы (который в случае МООНБГ составляет восемь лет), знание иностранного языка и умение водить машину. Это должно способствовать более эффективному размещению полицейских наблюдателей и сокращению числа досрочных репатриаций. Комитет напоминает, что задача размещения полицейских утвержденной численностью 2057 человек так и не была достигнута в течение периода, закончившегося 30 июня 1998 года, а численность досрочно репатрированного полицейского персонала, по мнению Комитета, превышает разумные пределы (см. пункт 8 выше).

28. Как указано в пункте 26 предлагаемого бюджета, Отделению связи в Белграде требуется одна дополнительная должность класса С-3, поскольку нынешняя обстановка в Косово значительно повысила потребность в представлении своевременных и точно характеризующих политическую обстановку отчетов. Комитет не возражает против этого предложения.

29. Как указано в пункте 25 предлагаемого бюджета, из 46 должностей в Административной канцелярии МООНБГ в Загребе будет упразднена в общей сложности 21 должность ввиду ликвидации Группы поддержки в октябре 1998 года и будет сохранено в общей сложности 25 должностей в области связи, поездов и перевозок, воздушного транспорта и эксплуатации зданий. В ответ на запрос Комитет был информирован о том, что Административная канцелярия предоставляет СПС услуги в области связи, за которые она получает возмещение, включая покрытие накладных расходов из расчета 14 процентов. Комитет напоминает, что в пункте 9 его доклада A/52/546 обсуждался вопрос о переводе центрального узла связи из Загреба в Бриндизи, Италия. В ответ на запрос Комитету была представлена следующая обновленная информация о соотношении между функциями Административной канцелярии по оказанию поддержки в области связи и функциями БСООН в качестве канала спутниковой связи: центральный узел связи в Загребе сокращен до масштабов узлового пункта в системе связи МООНБГ, в то время как наземная станция связи в БСООН расширена до масштабов двух узловых станций. Потребность в наземной станции в Загребе будет сохраняться до тех пор, пока там сохраняется присутствие Организации Объединенных Наций и НАТО/СПС, требующее услуг в области связи.

30. Комитет был информирован о том, что необходимость размещения в Загребе Административной канцелярии отчасти обусловлена тем, что Канцелярия обеспечивает авиационную поддержку Миссии. Комитет попросил разъяснить обоснованность и экономическую эффективность осуществления авиационной поддержки из аэропорта в Загребе (Плесо) вместо БСООН в Бриндизи. Комитет был информирован о том, что в случае размещения воздушных средств в БСООН взималась бы полная плата за посадку, обработку грузов, стоянку и обслуживание пассажиров по коммерческим расценкам. В настоящее время эти услуги в аэропорту Загреба оплачиваются по сниженным расценкам. Кроме того, размещение воздушного средства требует наличия специалистов по вопросам воздушного транспорта в месте его размещения. В БСООН такие специалисты отсутствуют. Кроме того, поскольку расстояние от БСООН до района миссии больше, чем от Загреба, возникли бы дополнительные расходы и увеличилось бы полетное время, что привело бы к срывам в эксплуатации воздушного средства и снижению полезности его использования для Миссии.

31. Комитет рекомендует изучить необходимость размещения в Загребе как отделения связи, так и административной канцелярии, находящихся в разных местах. Результаты такого обзора должны быть отражены в следующем предлагаемом бюджете МООНБГ. Кроме того, Комитет рекомендует рассмотреть вопрос о должности начальника Отделения связи в Загребе после представления результатов обзора Генеральным секретарем.

32. В ответ на запрос Комитет был информирован о том, что, хотя в представленном бюджете предусмотрены ассигнования на аренду помещений для Отделения связи в Загребе из расчета 5450 долл. США в месяц, помещения предоставляются бесплатно; однако стоимость коммунальных и ремонтно-эксплуатационных услуг оплачивается Организацией Объединенных Наций.

33. Единовременные потребности оцениваются в 9,9 млн. долл. США, в том числе 4,2 млн. долл. США по статье автотранспорта, 2,1 млн. долл. США по статье связи и 3,3 млн. долл. США по статье прочего оборудования, включая ассигнования на обновление и замену компьютерного программного обеспечения и аппаратных средств для решения проблемы

обеспечения их соответствия требованиям 2000 года. В приложении II.C к докладу Генерального секретаря о предлагаемом бюджете МООНБГ на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года (A/53/800) приводятся подробные данные о предлагаемых закупках, в том числе данные о наличных материальных запасах. Комитет указывает, что информация о материальных запасах не имеет большого практического значения, поскольку ее нельзя сопоставить с представленными Комитету данными о материальных запасах за период, закончившийся 30 июня 1998 года. Формат данных о материальных запасах на конец года отличается от формата, использованного в приложении II.C документа A/53/800. Комитет был информирован о том, что причиной этого является отсутствие в настоящее время базы данных о материальных запасах, которая могла бы служить источником стандартизированной информации для целей учета, управления и представления отчетности о материальных запасах. Комитет надеется, что после введения системы управления имуществом на местах (см. пункт 9 выше) информация о материальных запасах будет представляться в стандартной и упрощенной форме как в отчетах об исполнении бюджета, так и в бюджетных сметах.

34. Что касается приобретения автотранспортных средств, то Комитет отмечает, что Миссия планирует заменить 222 автотранспортных средства и закупить пять грузовых автомобилей. Комитет был информирован о том, что предлагаемая программа замены автотранспортных средств является гораздо менее масштабной, чем программы в двух предыдущих финансовых периодах: 398 автотранспортных средств в 1998/99 году и 404 автотранспортных средства в 1997/98 году. Комитет отмечает, что содержащееся в пункте 15 приложения I к предлагаемому бюджету (A/53/800) заявление о приобретении пяти легких эвакуационных машин для замены используемых сейчас больших ремонтно-эвакуационных автотранспортных средств, ранее принадлежавших бывшим Миротворческим силам Организации Объединенных Наций (МСООН), является неточным. Представители Генерального секретаря пояснили, что пять дополнительных эвакуационных машин приобретаются не для замены, а в дополнение к имеющимся большим ремонтно-эвакуационным автотранспортным средствам, ранее принадлежавшим бывшим МСООН.

35. Консультативный комитет отмечает, что предусматриваются ассигнования по статье вертолетного обслуживания Миссии, которое прекратилось после катастрофы вертолета в сентябре 1997 года. Комитет рекомендует сократить смету по статье вертолетов на 50 процентов.

36. Как указано в приложении II к предлагаемому бюджету (A/53/800), сметные потребности по статье предметов медицинского назначения определены с учетом действующих договоренностей с СПС, которые обеспечивают медицинское обслуживание Миссии. Комитет был информирован о том, что СПС недавно указали о своем намерении просить Организацию Объединенных Наций возместить стоимость этих услуг;

следовательно, возникновение любых дополнительных потребностей в связи с изменением действующих договоренностей будет отражено в отчетах об исполнении бюджета за периоды, заканчивающиеся 30 июня 1999 года и 30 июня 2000 года.

37. В пункте 15 документа A/53/800 перечислены меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием МООНБГ в течение 12-месячного периода с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года. В свете замечаний и соображений, высказанных в пунктах 31, 32 и 35 выше, Комитет считает, что объем потребностей на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года не должен превышать 167,6 млн. долл. США брутто.
